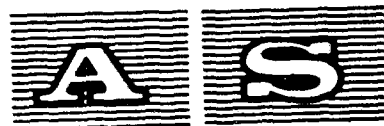


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

A/35/305

S/14020

25 June 1980

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать пятая сессия
Пункт 106 первоначального перечня*
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО
УСИЛЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРИНЦИПА
НЕПРИМЕНЕНИЯ СИЛЫ В МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОТНОШЕНИЯХ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать пятый год

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации
Объединенных Наций от 20 июня 1980 года на имя
Генерального секретаря

Ссылаясь на документ NV/80/31, который был распространен по просьбе Постоянного представителя Ирана вместе с текстом телеграммы министра иностранных дел Ирана на Ваше имя, имею честь, по поручению моего правительства, заявить, что утверждения, содержащиеся в этой телеграмме, являются грубым и недопустимым вмешательством во внутренние дела Ирака.

В иранской телеграмме содержится необоснованное утверждение о том, что мое правительство пренебрегло и грубейшим образом нарушило принципы прав человека, выслав, "говоря кратко", "тысячи иранцев, а также иракских граждан иранского происхождения за пределы страны в Иран", тем самым насильно поставив их в положение беженцев. Хотя трудно понять, почему возвращение граждан в свою собственную страну может рассматриваться как положение беженцев, все же следует помнить о том, что на протяжении многих веков народ Ирака был известен своей щедрой гостеприимностью ко всем тем, кто искал пристанища и убежища в рамках своей собственной страны. Это особенно верно в случае с иранцами, всегда тепло принимаемыми их иракскими соседями, с которыми они связаны самыми тесными религиозными, историческими и культурными узами. Ни от одного государства в мире, независимо от того, сколь свободной и щедрой может быть его иммиграционная политика, нельзя ожидать прощения уголовной и незаконной деятельности,

* A/35/50.

осуществляемой в рамках его собственных границ иностранными иммигрантами в ущерб его внутренней безопасности, миру и благосостоянию его собственных граждан. При подстрекательстве и полной поддержке иранского правительства иранцы в Ираке совершали вопиющие акты терроризма. Массовые уголовные акции, включающие взрывы бомб, обстрелы, поджоги и отравление жителей, привели к потере многих невинных жизней, включая детей, молодых студентов, женщин и стариков. Многие жители были искалечены и получили увечья в мечетях, университетах, городах и деревнях по всей стране. Эти акции были осуществлены с откровенного благословения иранских официальных кругов, которые неоднократно и открыто подстрекали население к свержению правительства во имя так называемой "Исламской революции".

Заявляя о "серьезном нарушении принципов прав человека", иранское правительство берет на себя роль миссионера, выступая от лица так называемого "шиитского большинства" в Ираке. Оно утверждает, что это "большинство" "систематически преследуется". Общеизвестно, что одним из основных принципов политики правительства Ирака является полное отделение государственных дел от религиозных, при этом для всех религиозных групп полностью гарантируется свобода религии и вероисповедания. Это единственная политика, которая соответствует правам человека и основным свободам в современном мире.

Рассмотрим же положение в Иране. Любой убедится в том, что, несмотря на имеющиеся утверждения, реальная обстановка является иной. Великая религия ислама была извращена, если совсем не лишена основы в результате узкого сектантского мировоззрения, приведшего к массовой и систематической дискриминации, основанной на признаке расы и религии. Иранское правительство не может искать прикрытия за тем, что оно представляет как религиозные взгляды, поскольку просвященное мировое общественное мнение нельзя ввести в заблуждение в отношении политики в области прав человека правительства, которое все еще держит людей в качестве заложников в целях политической пропаганды, как это в последнее время признали высокопоставленные лица. Чтобы ни заявляло иранское правительство, оно не может скрыть своей расистской и дискриминационной политики, направленной против всех религиозных и национальных меньшинств в Иране, которые систематически подвергаются истреблению лишь за то, что они требуют признания своих религиозных и этнических прав. Правительство Ирана не может отрицать, что действия его властей не соответствуют международно согласованным стандартам в отношении судов и обращения с заключенными.

Комичным является то, что в иранском послании делается ссылка на прения на двадцать восьмой сессии Комиссии по правам человека, в ходе которых рассматривался так называемый "акт подобный" тому, который упоминается в послании. На самом же деле дискуссию начал режим шаха, и подобные безосновательные утверждения были полностью

отклонены Комиссией, когда был вскрыт их пропагандистский характер. Сам по себе возникает вопрос, не являются ли теперешние правители Ирана "шахом", облеченным в другое платье, поскольку, как представляется, они разделяют философию шаха о том, что правами человека можно манипулировать лишь в целях пропаганды.

Внутренняя и внешняя политика Ирака в целом, и в области прав человека в частности, хорошо известна и не нуждается в защите. Тот факт, что мое правительство уважает права человека и твердо придерживается принципов и норм международного права и норм поведения цивилизованной нации, не нуждается в подтверждении, во всяком случае со стороны иранского правительства. Вместо того чтобы вмешиваться во внутренние дела других государств, иранские власти должны извлечь урок из недавней истории Ирана, когда его грандиозные планы и проекты завершились позорным провалом и катастрофой. Им следовало бы со всей честностью перед собой и перед иранским народом обратить свою энергию на то, чтобы навести порядок в "своем собственном доме" путем сотрудничества со своими соседями.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту IOB первоначального перечня и Совета Безопасности.

Салах Омар АЛЬ-АЛИ
Постоянный представитель
